

Sivu 1 / 14  
Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010  
Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009  
Astuu voimaan alk.: 16.12.2019  
PDF-painopvm.: 16.12.2019  
Top Tec 4400 5W-30 20 L  
Art.: 3752

## Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1 Tuotetunniste

**Top Tec 4400 5W-30 20 L**  
**Art.: 3752**

**Toimialakoodi: 452, 473**  
**Käyttötarkoituskoodi: 35**

#### 1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt:

Moottoriöljy

Käyttöala [SU]:

SU 3 - Teolliset käytöt: Aineiden käyttö sellaisinaan tai valmisteissa teollisuustoimipaikoissa

SU21 - Kuluttajakäytöt: Yksityiset kotitaloudet (suuri yleisö eli kuluttajat)

SU22 - Ammattikäytöt: Julkinen sektori (hallinto, koulutus, viihde, palvelut ja ammattilaiset)

Kemiallinen tuoteluokka [PC]:

PC17 - Hydraulinesteet

PC24 - Voiteluaineet, rasvat ja vapautettavat tuotteet

Prosessiluokka [PROC]:

PROC 1 - Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa prosessissa, jossa altistuminen ei ole todennäköistä, tai prosessit vastaavissa eristysolosuhteissa

PROC 2 - Kemiallinen tuotanto tai jalostus suljetussa jatkuvassa prosessissa, jossa esiintyy satunnaista hallittua altistumista, tai prosesseissa, joissa eristysolosuhteet ovat vastaavat

PROC 8a - Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus ja tyhjennys) yleistiloissa

PROC 8b - Aineen tai seoksen siirtäminen (panostus/tyhjennys) erillisissä tiloissa

PROC 9 - Aineen tai seoksen siirtäminen pieniin astioihin (erityinen täyttö- ja punnituslinja)

PROC20 - Käyttönesteiden käyttö pienissä laitteissa

Esineluokat [AC]:

AC99 - Ei tarpeellista.

Ympäristöpäästöluokka [ERC]:

ERC 4 - Reagoimattomien valmistuksen apuaineiden käyttö teollisuustoimipaikassa (ei sisällyttämistä esineeseen tai sen päälle)

ERC 7 - Käyttönesteiden käyttö teollisuustoimipaikassa

ERC 9a - Käyttönesteiden laaja sisäkäyttö

ERC 9b - Käyttönesteiden laaja ulkokäyttö

#### **Käytöt, joita ei suositella:**

Informaatiota ei ole tällä hetkellä käytettävissä.

#### 1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

Asiantuntijan sähköpostiosoite: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - Osoitetta EI SAA käyttää käyttöturvallisuustiedotteiden tilauksiin.

#### 1.4 Hätäpuhelinnumero

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010

Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009

Astuu voimaan alk.: 16.12.2019

PDF-painopvm.: 16.12.2019

Top Tec 4400 5W-30 20 L

Art.: 3752

## Hätätilanteen tietopalvelut / virallinen neuvontaelin:

(FIN)

HUS/Myrkytystietokeskus, PL 340, 00029 HUS. Neuvontanumero on avoinna 24 t / vrk puh. 0800 147 111 (maksuton) tai (09) 471 977 (normaalihintainen puhelu)

### Yrityksen hätänumero:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

## KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

### 2.1 Aineen tai seoksen luokitus

#### Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan

Seos ei ole luokiteltu vaaralliseksi direktiivin (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan.

### 2.2 Merkinnät

#### Merkinnät asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan

EUH210-Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

### 2.3 Muut vaarat

Seos ei sisällä vPvB -ainetta (vPvB = very persistent, very bioaccumulative) tai ei kuulu direktiivin (EY) 1907/2006 liitteen XIII piiriin (< 0,1 %).

Seos ei sisällä PBT-ainetta (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic) tai ei kuulu direktiivin (EY) 1907/2006 liitteen XIII piiriin (< 0,1 %).

Tuote saattaa muodostaa vedenpinnalle hapenvaihtoa estävän kalvon.

Vaarana juomavedelle jo vähäisten määrien ulosvaluessa.

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.1 Aine

e.s.

### 3.2 Seos

|                                                               |                       |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------|
| <b>Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset</b> |                       |
| <b>Rekisteröintinumero (REACH)</b>                            | 01-2119484627-25-XXXX |
| <b>Index</b>                                                  | 649-467-00-8          |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP</b>                                    | 265-157-1             |
| <b>CAS</b>                                                    | 64742-54-7            |
| <b>% Alue</b>                                                 | 40-60                 |
| <b>Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan</b>     | Asp. Tox. 1, H304     |

|                                                           |                   |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|
| <b>Perusöljy - täsmentämätön *</b>                        |                   |
| <b>Rekisteröintinumero (REACH)</b>                        | ---               |
| <b>Index</b>                                              | ---               |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP</b>                                | ---               |
| <b>CAS</b>                                                | ---               |
| <b>% Alue</b>                                             | 1-<10             |
| <b>Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan</b> | Asp. Tox. 1, H304 |

|                                                           |                         |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>Bis(nonyylifenyyli)amiini</b>                          |                         |
| <b>Rekisteröintinumero (REACH)</b>                        | 01-2119488911-28-XXXX   |
| <b>Index</b>                                              | ---                     |
| <b>EINECS, ELINCS, NLP</b>                                | 253-249-4               |
| <b>CAS</b>                                                | 36878-20-3              |
| <b>% Alue</b>                                             | 1-<5                    |
| <b>Luokitus asetuksen (EY) nro 1272/2008 (CLP) mukaan</b> | Aquatic Chronic 4, H413 |

Sivu 3 / 14  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010  
 Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009  
 Astuu voimaan alk.: 16.12.2019  
 PDF-painopvm.: 16.12.2019  
 Top Tec 4400 5W-30 20 L  
 Art.: 3752

Tuotteen luokittelua ja tunnusmerkintää varten on voitu ottaa huomioon epäpuhtaudet, testaustiedot tai täydentäviä tietoja.  
 H-lausekkeiden teksti ja luokituslyhenteet (GHS/CLP), katso kohta 16.

\* Aineeseen sisältyvä mineraaliöljy voidaan kuvata yhdellä tai useammalla seuraavista numeroista:

| EINECS, ELINCS, NLP | Rekisteröintinumero (REACH) | Kem. merkki                                                          |
|---------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 265-157-1           | 01-2119484627-25-XXXX       | Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset               |
| 265-169-7           | 01-2119471299-27-XXXX       | Tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella raskaat parafiiniset |
| 265-158-7           | 01-2119487077-29-XXXX       | Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt kevyet parafiiniset                |
| 265-159-2           | 01-2119480132-48-XXXX       | Tisleet (maaöljy), vahat poistettu liuottimella kevyet parafiiniset  |

Tässä kappaleessa mainitut aineet mainitaan todellisella, paikansapitävällä luokituksellaan!  
 Tämä tarkoittaa aineiden kohdalla, jotka on luetteloitu EY-direktiivin 1272/2008 (CLP-asetuksen) liitteessä VI taulukossa 3.1, että kaikki mahdollisesti siellä mainitut huomautukset on huomioitu tässä mainitussa luokituksessa.

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Pelastajien on huolehdittava omasta turvallisuudesta!  
 Tajuttomalle henkilölle ei saa juottaa mitään suun kautta!

#### Hengitys

Henkilö poistettava vaara-alueelta.  
 Henkilö vietävä raittiiseen ilmaan ja kutsuttava oireista riippuen lääkäri.

#### Ihokosketus

Likaantuneet, kastuneet vaatteet ja kengät poistettava välittömästi, pestävä perusteellisesti runsaalla vedellä ja saippualla, ihoärsytyksessä (punoitus jne.) otettava yhteyttä lääkäriin.

#### Silmäkosketus

Piilolinssit poistettava.  
 Huuhdeltava runsaalla vedellä useamman minuutin ajan, tarvittaessa käännyttävä lääkäriin puoleen.

#### Nieleminen

Suu huuhdellaan huolellisesti vedellä.  
 Kutsuttava heti lääkäri, pidettävä käyttöturvallisuustiedote mukana.

### 4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Silmien ärsytystä  
 Joutuessa pidempään kontaktiin:  
 Ihonkuivumista.  
 Dermatitis (Ihotulehdus)  
 Öljysumun muodostuessa:  
 Hengitysteiden ärsytystä  
 Tietyissä tapauksissa myrkytysoireet ilmestyvät vasta pidemmän ajan/useiden tuntien kuluttua.

### 4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

e.t.

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1 Sammutusaineet

#### Soveltuvat sammutusaineet

CO2  
 Vaahto  
 Kuivasammutusaine  
 Suurissa paloissa:  
 Vesiriski/alkoholia kestävä vaahto

#### Soveltumattomat sammutusaineet

Täysvesiriski

### 5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalossa voi kehittyä:  
 Hiilioksidit  
 Typpioksidit  
 Fosforioksidit

Myrkylliset kaasut

Kuuma aine kehittää palavia höyryjä.

### 5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Vältettävä palamisessa tai räjähdyksessä muodostuvan savun hengittämistä.

Ympäristöilmasta riippumaton hengityssuojain.

Palon laajuudesta riippuen

Tarvittaessa täyssuoja.

Vaarassa olevia säiliötä jäähdytetään vedellä.

Saastunut sammutusvesi hävitetään viranomaisten antamien määräysten mukaisesti.

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Öljysumun muodostumista on vältettävä.

Eristettävä sytytyslähteistä, tupakanpoltto kielletty.

Vältettävä silmä- ja ihokosketusta.

Varottava mahd. liukastumisvaaraa.

### 6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Padottava suurempien määrien vapautuessa.

Poista vuodot, jos se on mahdollista ilman vaaraa.

Ei saa tyhjentää viemäriin.

Vältettävä pääsy pinta- ja pohjaveteen sekä maaperään.

Jos ainetta pääsee tapaturmassa viemäristöön, ilmoitettava asianomaiselle virastolle.

### 6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Imeytä nesteitä sitovaan materiaaliin (esim. yleissidonta-aine, hiekka, piimaa) ja hävitä kohdan 13 mukaisesti.

Öljynsijoja

### 6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Henkilökohtainen suojavarustus, katso kohta 8 sekä hävitysohjeet kohta 13.

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

Asiaan liittyviä tietoja on tässä kohdassa annettujen tietojen lisäksi myös kohdassa 8 ja 6.1.

### 7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

#### 7.1.1 Yleiset suositukset

Öljysumun muodostumista on vältettävä.

Vältettävä silmäkosketusta.

Pitkäaikaista tai intensiivistä ihokontaktia pitää välttää.

Ei saa kuumentaa lähellä leimahduspistettä oleviin lämpötiloihin.

Syöminen, juominen, tupakanpoltto sekä elintarvikkeiden säilytys kielletty työtiloissa.

Aineeseen kostutettuja puhdistusriepuja ei saa pitää housuntaskuissa.

Etiketin ja käyttöohjeiden huomautukset on huomioitava.

#### 7.1.2 Työpaikan yleiseen hygieniaan liittyvät ohjeet

Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.

Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.

Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.

Ennen menemistä alueille, joissa syödään, riisu päältäsi saastunut vaatetus ja suojavarustus.

### 7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Tuotetta ei saa varastoida käytävissä ja portaikoissa.

Säilytettävä vain alkuperäispakkauksissa ja suljettuna.

Säilytettävä kosteudelta suojattuna ja suljettuna.

Säilytetään huoneen lämpötilassa.

### 7.3 Erityinen loppukäyttö

Informaatiota ei ole tällä hetkellä käytettävissä.

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### 8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti

Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010

Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009

Astuu voimaan alk.: 16.12.2019

PDF-painopvm.: 16.12.2019

Top Tec 4400 5W-30 20 L

Art.: 3752

| FIN                 | Kem. merkki                                                                                                                | Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset | % Alue:40-60              |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------|
| HTP-arvo (8 h):     | 200 mg/m3 (Liutotinbensiniit, ryhmä 2)                                                                                     | HTP-arvo (15 min): ---                                 | HTP-arvo (kattoarvo): --- |
| Seurantamenetelmiä: | - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581)<br>- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571)<br>- Compur - KITA-187 S (551 174) |                                                        |                           |
| BRA :               | ---                                                                                                                        | Muut tiedot:                                           | ---                       |

| FIN                 | Kem. merkki                            | Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset | % Alue:                   |
|---------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------|
| HTP-arvo (8 h):     | 200 mg/m3 (Liutotinbensiniit, ryhmä 2) | HTP-arvo (15 min): ---                                 | HTP-arvo (kattoarvo): --- |
| Seurantamenetelmiä: | ---                                    |                                                        |                           |
| BRA :               | ---                                    | Muut tiedot:                                           | ---                       |

| FIN                 | Kem. merkki                                                                | Mineraaliöljysumu      | % Alue:                   |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------------------|
| HTP-arvo (8 h):     | 5 mg/m3 (mineraaliöljysumu)                                                | HTP-arvo (15 min): --- | HTP-arvo (kattoarvo): --- |
| Seurantamenetelmiä: | - Draeger - Oil 10/a-P (67 28 371)<br>- Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031) |                        |                           |
| BRA :               | ---                                                                        | Muut tiedot:           | ---                       |

| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset |                                |                                        |         |      |         |           |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|---------|------|---------|-----------|
| Käyttöalue                                             | Altistustapa / ympäristön osa  | Terveysvaikutus                        | Kuvaaja | Arvo | Yksikkö | Huomautus |
|                                                        | Ympäristö – suun kautta (rehu) |                                        | PNEC    | 9,33 | mg/kg   |           |
| Kuluttaja                                              | Ihminen – hengitettynä         | Pitkäaikaiset, paikalliset vaikutukset | DNEL    | 1,2  | mg/m3   | 24h       |
| Työntekijä                                             | Ihminen – hengitettynä         | Pitkäaikaiset, paikalliset vaikutukset | DNEL    | 5,6  | mg/m3   | 8h        |

| Bis(nonyylifenyyli)amiini |                                       |                                              |         |        |              |           |
|---------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------|---------|--------|--------------|-----------|
| Käyttöalue                | Altistustapa / ympäristön osa         | Terveysvaikutus                              | Kuvaaja | Arvo   | Yksikkö      | Huomautus |
|                           | Ympäristö – makea vesi                |                                              | PNEC    | 0,1    | mg/l         |           |
|                           | Ympäristö – merivesi                  |                                              | PNEC    | 0,01   | mg/l         |           |
|                           | Ympäristö – vesi, ajoittaiset päästöt |                                              | PNEC    | 1      | mg/l         |           |
|                           | Ympäristö – jätevedenkäsittelylaitos  |                                              | PNEC    | 1      | mg/l         |           |
|                           | Ympäristö – sedimentti, makea vesi    |                                              | PNEC    | 132000 | mg/kg dw     |           |
|                           | Ympäristö – sedimentti, merivesi      |                                              | PNEC    | 13200  | mg/kg dw     |           |
|                           | Ympäristö – maa                       |                                              | DNEL    | 263000 | mg/kg dw     |           |
|                           | Ympäristö – kausipäästöt              |                                              | PNEC    | 1      | mg/kg        |           |
| Kuluttaja                 | Ihminen – suun kautta                 | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL    | 0,31   | mg/kg bw/day |           |
| Kuluttaja                 | Ihminen – hengitettynä                | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL    | 1,09   | mg/m3        |           |
| Kuluttaja                 | Ihminen – ihon kautta                 | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL    | 0,31   | mg/kg bw/day |           |
| Työntekijä                | Ihminen – ihon kautta                 | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL    | 0,62   | mg/kg bw/day |           |
| Työntekijä                | Ihminen – hengitettynä                | Pitkäaikaiset, järjestelmälliset vaikutukset | DNEL    | 4,37   | mg/m3        |           |

FIN

Sivu 6 / 14  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010  
 Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009  
 Astuu voimaan alk.: 16.12.2019  
 PDF-painopvm.: 16.12.2019  
 Top Tec 4400 5W-30 20 L  
 Art.: 3752

| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset |                                |                 |         |      |         |           |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------|---------|------|---------|-----------|
| Käyttöalue                                             | Altistustapa / ympäristön osa  | Terveysvaikutus | Kuvaaja | Arvo | Yksikkö | Huomautus |
|                                                        | Ympäristö – suun kautta (rehu) |                 | PNEC    | 9,33 | mg/kg   |           |

FIN HTP-arvo (8 h) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvo - (8 h) / Koncentrationer som befunnits skadliga-värd - (8 h).  
 (8) = Hengittyvä osuus (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Keuhkorakkuloihin päätyvä osuus (2017/164/EU, 2017/2398/EU). | HTP-arvo (15 min) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet-arvo - (15 min.) / Koncentrationer som befunnits skadliga-värd - (15 min.).  
 (8) = Hengittyvä osuus (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Keuhkorakkuloihin päätyvä osuus (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Lyhyen aikavälin raja-arvo suhteessa 1 minuutin vertailujaksoon (2017/164/EU). | HTP-arvo (kattoarvo) = Haitalliseksi tunnetut pitoisuudet arvo - (kattoarvo) / Koncentrationer som befunnits skadliga-värd - (takvärde). | BRA = Biologiset raja-arvot / Biologiska gränsvärden | iho = ihon läpi imeytymisen / hudabsorption. melu = Huomautussarakkeessa on annettu huomautus "melu" niille aineille, joiden tiedetään voimistavan melun haitallisia kuulovaikutuksia. / Anges i anmärkningskolumnen "buller" för de ämnen som enligt vad som är känt förstärker de skadliga effekterna av buller på hörseln.

## 8.2 Altistumisen ehkäiseminen

### 8.2.1 Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

Riittävästä ilmanvaihdosta on huolehdittava. Tämä voidaan saavuttaa paikallisella imulla tai yleisellä ilmanpoistolla.  
 Jos tämä ei riitä pitoisuuden pitämiseen kattoarvojen alapuolella, on käytettävä tarkoituksenmukaista hengityssuojaa.  
 Yksinomaan voimassa, jos tässä spesifioidaan altistuksen raja-arvoja.  
 Sopiviin arviointimenetelmiin tehtyjen suojaustoimenpiteiden tehokkuuden tarkastamiseen kuuluvat mittausteknisiä ja ei-mittausteknisiä määrittämenetelmiä  
 Sellaisia kuvataan esim. standardissa BS EN 14042.  
 BS EN 14042 "Työpaikan ilma. Yleiset suorituskykyvaatimukset mitattaessa kemiallisia tekijöitä".

### 8.2.2 Henkilökohtaiset suojaustoimenpiteet, kuten henkilönsuojaimet

Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.  
 Kädet pestään ennen taukoja ja työn päättymistä.  
 Ei saa säilyttää yhdessä elintarvikkeiden eikä eläinravinnon kanssa.  
 Ennen menemistä alueille, joissa syödään, riisu päättäsi saastunut vaatetus ja suojavaustus.

Silmien tai kasvojen suojaus:  
 Tiiviit suojalasit sivusuojuksin (EN 166).

Ihonsuojaus - Käsien suojaus:  
 Suojakäsineet, öljynkestävät (EN 374)  
 Tarvittaessa  
 Nitriliset suojakäsineet (EN 374).  
 Vähimmäispaksuus mm:  
 0,4  
 Permeaatioaika (läpäisy aika) minuutissa:  
 > 480  
 Saatua EN 16523-1 mukaisia läpipuhkeamisaikoja ei laskettu käytännönolosuhteissa.  
 Suositellaan maksimi käyttöikää, joka vastaa 50% läpipuhkeamisajasta.  
 Suojakäsineitä, Neoprene® / polykloropreeni (EN 374).  
 PVC-muovista valmistetut kumikäsineet (EN 374)  
 Käsivoiteen käyttö suositeltavaa.

Ihonsuojaus - Muut:  
 Työsuoja vaatetus (esim. turvakengät EN ISO 20345, suojavaatetus pitkähihainen).

Hengityksensuojaus:  
 Ei tarvita normaalitapauksessa.  
 Öljysumun muodostuessa:  
 Suodatin A2 P2 (EN 14387), tunnusväri ruskea, valkoinen  
 Hengityksensuojaimen käyttöaika rajoitukset on huomioitava.

Termiset vaarat:  
 Ei sovelleta

Lisätietoja käsinsuojalle - Testejä ei suoritettu.

Sivu 7 / 14  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010  
 Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009  
 Astuu voimaan alk.: 16.12.2019  
 PDF-painopvm.: 16.12.2019  
 Top Tec 4400 5W-30 20 L  
 Art.: 3752

Seosten ainesosat on valittu parasta tietämystä ja ainesosia koskevaa informaatiota käyttäen  
 Valinta suoritettiin käsinemien valmistajien aineista antamien tietojen perusteella.  
 Käsinemateriaalin lopullisen valinnan on tapahduttava läpipuhkeamisajat, permeatiolukemat ja degradaatio huomioon ottaen.  
 Sopivan käsinemen valinta ei riipu ainoastaan materiaalista, vaan myös muista laatu- ja ympäristötekijöistä, tämän lisäksi valmistajien välillä on eroja.  
 Kun kyseessä ovat seokset, käsinemateriaalien kestävyys ei ole ennalta laskettavissa ja pitää siksi tarkastaa ennen käyttöä.  
 Käsinemateriaalin tarkka läpipuhkeamisaika on tiedusteltava suojakäsinemien valmistajalta ja tässä ajassa on pidädyttävä.

### 8.2.3 Ympäristöaltistumisen torjuminen

Informaatiota ei ole tällä hetkellä käytettävissä.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

|                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| Olomuoto:                            | Nestemäinen                       |
| Väri:                                | Ruskea                            |
| Haju:                                | Tunnusomainen                     |
| Hajukynnys:                          | Ei määritetty                     |
| pH-arvo:                             | Ei määritetty                     |
| Sulamis- tai jäätymispiste:          | Ei määritetty                     |
| Kiehumispiste ja kiehumisalue:       | Ei määritetty                     |
| Leimahduspiste:                      | 220 °C                            |
| Haihtumisnopeus:                     | Ei määritetty                     |
| Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut): | e.s.                              |
| Alin räjähdysraja:                   | Ei määritetty                     |
| Ylin räjähdysraja:                   | Ei määritetty                     |
| Höyrynpaine:                         | Ei määritetty                     |
| Höyryntiheys (ilma = 1):             | Ei määritetty                     |
| Tiheys:                              | 0,850 g/ml                        |
| Ominaispaino:                        | e.s.                              |
| Liukoisuus (liukoisuudet):           | Ei määritetty                     |
| Vesiliukoisuus:                      | Liukenevaton                      |
| Jakautumiskerroin (n-oktanoliväli):  | Ei määritetty                     |
| Itsesyttymislämpötila:               | Ei määritetty                     |
| Hajoamislämpötila:                   | Ei määritetty                     |
| Viskositeetti:                       | 70 mm <sup>2</sup> /s (40°C)      |
| Viskositeetti:                       | 12 mm <sup>2</sup> /s (100°C)     |
| Räjähtävyys:                         | Tuote ei ole räjähdysvaarallinen. |
| Hapettavuus:                         | Ei                                |

### 9.2 Muut tiedot

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| Sekoittuvuus:              | Ei määritetty |
| Rasvaliukoisuus / liuotin: | Ei määritetty |
| Johtokyky:                 | Ei määritetty |
| Pintajännite:              | Ei määritetty |
| Liutainainepitoisuus:      | Ei määritetty |

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1 Reaktiivisuus

Tuotetta ei ole tarkastettu.

### 10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiili asianmukaisesti varastoitaessa ja käsiteltäessä.

### 10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaaralliset reaktiot eivät ole tunnettuja.

### 10.4 Vältettävät olosuhteet

Katso myös kohta 7.

Suojattava kosteudelta.

Avoliekit, syttymislähteet

### 10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Katso myös kohta 7.

Vältettävä kosketusta voimakkaisiin hapettimiin.

Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010  
 Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009  
 Astuu voimaan alk.: 16.12.2019  
 PDF-painopvm.: 16.12.2019  
 Top Tec 4400 5W-30 20 L  
 Art.: 3752

## 10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Katso myös kohta 5.2

Ei hajoantumista määräysten mukaisessa käytössä.

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Mahdollisia lisätietoja terveysvaikutuksista löytyy kappaleesta 2.1 (luokittelu).

#### Top Tec 4400 5W-30 20 L

Art.: 3752

| Myrkyllisyys / vaikutus                                       | Päätepiste | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomautus |
|---------------------------------------------------------------|------------|------|---------|-----------|--------------------|-----------|
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta:                            |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Välitön myrkyllisyys, ihon kautta:                            |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta:                  |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Ihosiövyttävyyksihoärsytys:                                   |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:                             |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:                        |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:                |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Syöpää aiheuttavat vaikutukset:                               |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset:                      |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen (STOT-SE):    |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE): |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Aspiraatiovaara:                                              |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |
| Oireet:                                                       |            |      |         |           |                    | e.t.s.    |

#### Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset

| Myrkyllisyys / vaikutus                      | Päätepiste | Arvo  | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä                                   | Huomautus        |
|----------------------------------------------|------------|-------|---------|-----------|------------------------------------------------------|------------------|
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta:           | LD50       | >5000 | mg/kg   | rotta     | OECD 420 (Acute Oral toxicity - Fixe Dose Procedure) |                  |
| Välitön myrkyllisyys, ihon kautta:           | LD50       | >5000 | mg/kg   | kaniini   | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                     |                  |
| Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta: | LC50       | 5,53  | mg/l/4h | rotta     | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                 | Aerosoli         |
| Ihosiövyttävyyksihoärsytys:                  |            |       |         |           |                                                      | Ei ärsyttävä     |
| Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:            |            |       |         |           |                                                      | Hieman ärsyttävä |
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:       |            |       |         |           |                                                      | Ei altistavaa    |
| Aspiraatiovaara:                             |            |       |         |           |                                                      | Kyllä            |

#### Perusöljy - täsmentämätön

| Myrkyllisyys / vaikutus                | Päätepiste | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomautus     |
|----------------------------------------|------------|------|---------|-----------|--------------------|---------------|
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen: |            |      |         |           |                    | Ei altistavaa |
| Aspiraatiovaara:                       |            |      |         |           |                    | Kyllä         |

#### Bis(nonyylifenyyl)amiini

| Myrkyllisyys / vaikutus            | Päätepiste | Arvo  | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä             | Huomautus    |
|------------------------------------|------------|-------|---------|-----------|--------------------------------|--------------|
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta: | LD50       | >5000 | mg/kg   | rotta     | OECD 401 (Acute Oral Toxicity) | Analogisulku |

Sivu 9 / 14  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010  
 Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009  
 Astuu voimaan alk.: 16.12.2019  
 PDF-painopvm.: 16.12.2019  
 Top Tec 4400 5W-30 20 L  
 Art.: 3752

|                                                                                 |       |       |            |                        |                                                                |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|------------|------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Välitön myrkyllisyys, ihon kautta:                                              | LD50  | >2000 | mg/kg      | rotta                  | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                               | Analogisulku                    |
| Ihosoövyttävyysohoärsytys:                                                      |       |       |            | kaniini                | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                   | Ei ärsyttävä, Analogisulku      |
| Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:                                               |       |       |            | kaniini                | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                      | Ei ärsyttävä, Analogisulku      |
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:                                          |       |       |            | marsu                  | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                  | Ei (ihokontaktia), Analogisulku |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:                                  |       |       |            | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Negatiivinen, Analogisulku      |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:                                  |       |       |            | hiiri                  | OECD 478 (Genetic Toxicology - Rodent dominant Lethal Test)    | Negatiivinen, Analogisulku      |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:                                  |       |       |            | Nisäkäs                | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Negatiivinen, Analogisulku      |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset (kehitykselle vaaralliset vaikutukset): | NOAEL | 150   | mg/kg bw/d | rotta                  | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Negatiivinen                    |
| Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE), suun kautta:      | NOAEL | <100  | mg/kg bw/d | rotta                  | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) |                                 |

| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset                          |            |        |            |                        |                                                                |                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------|--------|------------|------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Myrkyllisyys / vaikutus                                                         | Päätepiste | Arvo   | Yksikkö    | Organismi              | Tarkastusmenetelmä                                             | Huomautus                       |
| Välitön myrkyllisyys, suun kautta:                                              | LD50       | >5000  | mg/kg      | rotta                  | OECD 401 (Acute Oral Toxicity)                                 |                                 |
| Välitön myrkyllisyys, ihon kautta:                                              | LD50       | >5000  | mg/kg      | kaniini                | OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)                               | Analogisulku                    |
| Välitön myrkyllisyys, hengitysteiden kautta:                                    | LC50       | >5,53  | mg/l/4h    | rotta                  | OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)                           | Aerosoli                        |
| Ihosoövyttävyysohoärsytys:                                                      |            |        |            | kaniini                | OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)                   | Ei ärsyttävä, Analogisulku      |
| Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys:                                               |            |        |            | kaniini                | OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)                      | Ei ärsyttävä, Analogisulku      |
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen:                                          |            |        |            | marsu                  | OECD 406 (Skin Sensitisation)                                  | Ei (ihokontaktia), Analogisulku |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:                                  |            |        |            | Salmonella typhimurium | OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)                     | Negatiivinen, Analogisulku      |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:                                  |            |        |            | Nisäkäs                | OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)       | Negatiivinen, Analogisulku      |
| Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset:                                  |            |        |            | hiiri                  | OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)          | Negatiivinen, Analogisulku      |
| Syöpää aiheuttavat vaikutukset:                                                 |            |        |            |                        |                                                                | Negatiivinen                    |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset:                                        | NOAEL      | >=1000 | mg/kg bw/d | rotta                  | OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)  | Negatiivinen, Analogisulku      |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset (kehitykselle vaaralliset vaikutukset): | NOAEL      | 30     | mg/kg      | rotta                  | OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)               | Negatiivinen, Analogisulku      |
| Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE), suun kautta:      | LOAEL      | 125    | mg/kg      | rotta                  | OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) | Analogisulku                    |

FIN

Sivu 10 / 14  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010  
 Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009  
 Astuu voimaan alk.: 16.12.2019  
 PDF-painopvm.: 16.12.2019  
 Top Tec 4400 5W-30 20 L  
 Art.: 3752

|                                                                                        |       |     |       |       |                                                        |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----|-------|-------|--------------------------------------------------------|--------------|
| Elinkehohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE), ihon kautta:           | NOAEL | 30  | mg/kg | rotta | OECD 411 (Subchronic Dermal Toxicity - 90-day Study)   | Analogisulku |
| Elinkehohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen (STOT-RE), hengitysteiden kautta: | NOAEL | 220 | mg/m3 | rotta | OECD 412 (Subacute Inhalation Toxicity - 28-Day Study) | Analogisulku |

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

Mahdollisia lisätietoja ympäristövaikutuksista löytyy kappaleesta 2.1 (luokittelu).

**Top Tec 4400 5W-30 20 L**

**Art.: 3752**

| Myrkyllisyys / vaikutus                 | Päätepiste | Aika | Arvo | Yksikkö | Organismi | Tarkastusmenetelmä | Huomautus                                    |
|-----------------------------------------|------------|------|------|---------|-----------|--------------------|----------------------------------------------|
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille:            |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                                       |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille:       |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                                       |
| 12.1. Myrkyllisyys leville:             |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                                       |
| 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus:            |            |      |      |         |           |                    | Erotus, mikäli mahdollista, öljyerottimella. |
| 12.3. Biokertyvyys:                     |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                                       |
| 12.4. Liikkuvuus maaperässä:            |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                                       |
| 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset: |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                                       |
| 12.6. Muut haitalliset vaikutukset:     |            |      |      |         |           |                    | e.t.s.                                       |

### Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset

| Myrkyllisyys / vaikutus           | Päätepiste | Aika | Arvo  | Yksikkö | Organismi                       | Tarkastusmenetelmä                                       | Huomautus |
|-----------------------------------|------------|------|-------|---------|---------------------------------|----------------------------------------------------------|-----------|
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille:      | LL50       | 96h  | >100  | mg/l    | Oncorhynchus mykiss             | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                     |           |
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille:      | NOEC/NOEL  | 28d  | >1000 | mg/l    | Oncorhynchus mykiss             | QSAR                                                     |           |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille: | NOEC/NOEL  | 21d  | 10    | mg/l    | Daphnia magna                   | QSAR                                                     |           |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille: | EL50       | 48h  | >1000 | mg/l    | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)         |           |
| 12.1. Myrkyllisyys leville:       | EL50       | 48h  | >100  | mg/l    | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                  |           |
| 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus:      |            | 28d  | 6     | %       |                                 | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) |           |
| Muut tiedot:                      | AOX        |      | 0     | %       |                                 |                                                          |           |

### Perusöljy - täsmentämätön

| Myrkyllisyys / vaikutus           | Päätepiste | Aika | Arvo   | Yksikkö | Organismi           | Tarkastusmenetelmä | Huomautus |
|-----------------------------------|------------|------|--------|---------|---------------------|--------------------|-----------|
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille:      | LC50       | 96h  | >100   | mg/l    | Pimephales promelas |                    |           |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille: | EC50       | 48h  | >10000 | mg/l    | Daphnia magna       |                    |           |

FIN

Sivu 11 / 14  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010  
 Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009  
 Astuu voimaan alk.: 16.12.2019  
 PDF-painopvm.: 16.12.2019  
 Top Tec 4400 5W-30 20 L  
 Art.: 3752

|                                   |           |     |      |      |                         |                                                          |                                  |
|-----------------------------------|-----------|-----|------|------|-------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------|
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille: | NOEC/NOEL | 21d | >10  | mg/l | Daphnia magna           |                                                          |                                  |
| 12.1. Myrkyllisyys leville:       | EC50      | 72h | >100 | mg/l | Scenedesmus quadricauda |                                                          |                                  |
| 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus:      |           | 28d | 31   | %    |                         | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test) | Ei helposti hajoava biologisesti |

| Bis(nonyylifenyli)amiini                |            |      |       |         |                                 |                                                                                          |                                                |
|-----------------------------------------|------------|------|-------|---------|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Myrkyllisyys / vaikutus                 | Päätepiste | Aika | Arvo  | Yksikkö | Organismi                       | Tarkastusmenetelmä                                                                       | Huomautus                                      |
| 12.1. Myrkyllisyys leville:             | NOEC/NOEL  | 72h  | >10   | mg/l    | Desmodesmus subspicatus         |                                                                                          | Analogisulku                                   |
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille:            | LC50       | 96h  | >100  | mg/l    | Brachydanio rerio               | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)                                                     | Analogisulku                                   |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille:       | EC50       | 48h  | >100  | mg/l    | Daphnia magna                   | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)                                         |                                                |
| 12.1. Myrkyllisyys leville:             | EC50       | 72h  | 600   | mg/l    | Pseudokirchneriella subcapitata | OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)                                                  | Analogisulku                                   |
| 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus:            |            | 28d  | 0-1   | %       | activated sludge                | OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)                                 | Ei helposti hajoava biologisesti, Analogisulku |
| 12.3. Biokertyvyys:                     | Log Pow    |      | >7,6  |         |                                 |                                                                                          | Rikastaminen organismeissa mahdollista.        |
| 12.3. Biokertyvyys:                     | BCF        |      | 1730  |         |                                 |                                                                                          | Korkea                                         |
| 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset: |            |      |       |         |                                 |                                                                                          | Ei PBT-ainetta, Ei vPvB-ainetta                |
| Myrkyllisyys bakteereille:              | EC50       | 3h   | >1000 | mg/l    | activated sludge                | OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation)) | Analogisulku                                   |

| Tisleet (maaöljy), vetykäsittelyt raskaat parafiiniset |            |      |        |         |                     |                                                  |              |
|--------------------------------------------------------|------------|------|--------|---------|---------------------|--------------------------------------------------|--------------|
| Myrkyllisyys / vaikutus                                | Päätepiste | Aika | Arvo   | Yksikkö | Organismi           | Tarkastusmenetelmä                               | Huomautus    |
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille:                           | NOEC/NOEL  | 14d  | >=1000 | mg/l    | Oncorhynchus mykiss | QSAR                                             |              |
| 12.1. Myrkyllisyys kaloille:                           | LL50       | 96h  | >100   | mg/l    | Pimephales promelas | OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)             | Analogisulku |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille:                      | NOEC/NOEL  | 21d  | 10     | mg/l    | Daphnia magna       | OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)       | Analogisulku |
| 12.1. Myrkyllisyys vesikirpuille:                      | EC50       | 48h  | >1000  | mg/l    | Daphnia magna       | OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test) | Analogisulku |

Sivu 12 / 14  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010  
 Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009  
 Astuu voimaan alk.: 16.12.2019  
 PDF-painopvm.: 16.12.2019  
 Top Tec 4400 5W-30 20 L  
 Art.: 3752

|                                             |           |     |       |      |                                     |                                                                                |                                                         |
|---------------------------------------------|-----------|-----|-------|------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 12.1. Myrkyllisyys leville:                 | NOEC/NOEL | 72h | >=100 | mg/l | Pseudokirchneriell<br>a subcapitata | OECD 201 (Alga,<br>Growth Inhibition<br>Test)                                  |                                                         |
| 12.2. Pysyvyys ja<br>hajoavuus:             |           | 28d | 31    | %    |                                     | OECD 301 F<br>(Ready<br>Biodegradability -<br>Manometric<br>Respirometry Test) | Ei helposti<br>hajoava<br>biologisesti,<br>Analogisulku |
| 12.5. PBT- ja vPvB-<br>arvioinnin tulokset: |           |     |       |      |                                     |                                                                                | Ei PBT-ainetta,<br>Ei vPvB-ainetta                      |
| Vesiliukoisuus:                             |           |     |       |      |                                     |                                                                                | Liukenematon                                            |

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

#### Aine / seos / jäämämäärät

Kostutet puhistusliinat, paperit tai muu orkaaninen materiaali aiheuttavat palovaaran ja siksi ne on tarkasti kerättävä ja toimitettava jätteisiin.  
 Jätekoodi-nro. EY:

Mainittuja jäteavaimia suositellaan tämän tuotteen oletetun käytön perusteella.

Käyttäjän erikoiskäyttötarkoituksesta ja käytöstäpoisto-olosuhteista riippuen, saatetaan mahdollisesti määrittää myös muita jäteavaimia. (2014/955/EU)

13 02 05 mineraalipohjaiset klooraamattomat moottori-, vaihteisto- ja voiteluöljyt

Suositus:

Kemikaalin laskemista jäteveeteen kehoitetaan välttämään.

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava.

Otetaan uusiokäyttöön.

Esimerkiksi sopiva polttolaite.

Vanhan öljyn/jätteiden hävittämisestä annettua lakia on noudatettava.

#### Likaantunut pakkausmateriaali

Paikallisten viranomaisten määräykset huomioitava.

Säiliö tyhjennetään täysin.

Pakkauksia, jotka eivät ole saastuneet voidaan käyttää uudelleen.

Pakkaukset, joita ei voi puhdistaa poistetaan käytöstä samalla tavalla kuin itse aine.

15 01 01 paperi- ja kartonkipakkaukset

15 01 02 muovipakkaukset

15 01 04 metallipakkaukset

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

### Yleiset tiedot

14.1. YK-numero: e.s.

#### Maantie- / rautatiekuljetus (ADR/RID)

14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:

14.3. Kuljetuksen vaaraluokka: e.s.

14.4. Pakkausryhmä: e.s.

Luokituskoodi: e.s.

LQ: e.s.

14.5. Ympäristövaarat: Ei sovelleta

Tunnel restriction code:

#### Merikuljetus (IMDG-koodi)

14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:

14.3. Kuljetuksen vaaraluokka: e.s.

14.4. Pakkausryhmä: e.s.

Meriä saastuttava aine (Marine Pollutant): e.s.

14.5. Ympäristövaarat: Ei sovelleta

#### Lentokuljetus (IATA)

14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi:

14.3. Kuljetuksen vaaraluokka: e.s.

14.4. Pakkausryhmä: e.s.

Sivu 13 / 14  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010  
 Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009  
 Astuu voimaan alk.: 16.12.2019  
 PDF-painopvm.: 16.12.2019  
 Top Tec 4400 5W-30 20 L  
 Art.: 3752

14.5. Ympäristövaarat: Ei sovelleta

#### 14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

Mikäli ei toisin määritetty, turvallisen kuljetuksen varmistamiseksi tarkoitettuja yleisiä toimenpiteitä on noudatettava.

#### 14.7. Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Asetusten mukaan ei vaarallinen aine.

### KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

#### 15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Rajoitus huomiotava:  
 Kemikaalien käsittelyä koskevia hygieniatoimenpiteitä on noudatettava.

Direktiivi 2010/75/EU (VOC): < 0,1 %

#### 15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Aineen turvallisuuden arviointia ei ole suunniteltu seosten osalta.

### KOHTA 16: Muut tiedot

Muutetut kohdat: 3, 8, 11, 12

#### Seoksen EY-direktiivin 1272/2008 (CLP) mukainen luokitus ja käytetyt menetelmät sen luokittelemiseksi:

Ei tarvita

Jäljempänä olevat lausekkeet ovat tuotteen ja sen aineosien (kappaleissa 2 ja 3 mainittu) täydelliset H-lausekkeet, vaaraluokka- ja vaarakategoriakoodit (GHS/CLP).

H304 Voi olla tappavaa nieltynä ja joutuessaan hengitysteihin.

H413 Voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesieläöille.

Asp. Tox. — Aspiraatiovaara  
 Aquatic Chronic — Vesiympäristölle vaarallinen - krooninen

### Asiakirjassa mahdollisesti käytetyt lyhenteet:

|        |                                                                                                                                      |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ADR    | Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route                                            |
| AOX    | Adsorboituvat orgaaniset halogeeniyhdistelmät                                                                                        |
| ASTM   | ASTM International (American Society for Testing and Materials)                                                                      |
| BAM    | Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (ainetutkimuksen ja -tarkastuksen valtionlaitoksen, Saksa)                          |
| BAuA   | Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Saksan liittovaltion työsuojelun ja työlääketielen laitos)                     |
| BSEF   | The International Bromine Council                                                                                                    |
| bw     | body weight                                                                                                                          |
| CAS    | Chemical Abstracts Service                                                                                                           |
| CLP    | Classification, Labelling and Packaging (ASETUS (EY) N:o 1272/2008 aineiden ja seosten luokitukselta, merkinnöistä ja pakkaamisesta) |
| CMR    | carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (karsinogeeni / mutageeni / reproduktioon vaikuttava)                                    |
| DMEL   | Derived Minimum Effect Level                                                                                                         |
| DNEL   | Derived No Effect Level (= määritetty johdettu vaikutukseton taso)                                                                   |
| dw     | dry weight                                                                                                                           |
| e.k.   | ei käytettävissä                                                                                                                     |
| e.s.   | ei soveltu                                                                                                                           |
| e.t.   | ei tarkastettu                                                                                                                       |
| e.t.s. | ei tietoja saatavilla                                                                                                                |
| ECHA   | European Chemicals Agency (= Euroopan kemikaalivirasto)                                                                              |
| EINECS | European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances                                                                        |
| ELINCS | European List of Notified Chemical Substances                                                                                        |

Sivu 14 / 14  
 Käyttöturvallisuustiedote asetuksen (EY) nro 1907/2006, liitteen II mukaisesti  
 Muokattu / versio: 16.12.2019 / 0010  
 Korvaa painoksen / version: 04.09.2019 / 0009  
 Astuu voimaan alk.: 16.12.2019  
 PDF-painopvm.: 16.12.2019  
 Top Tec 4400 5W-30 20 L  
 Art.: 3752

EN Eurooppalaiset standardit  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
 esim. Esimerkiksi  
 ETY Euroopan talousyhteisö  
 EU Euroopan unioni  
 EVAL Etyleeni-vinyylialkoholi-kopolymeeri  
 EY Euroopan yhteisö  
 Fax. Faksinumero  
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= kemikaalien maailmanlaajuisesti yhdenmukaistettu luokitus- ja merkintäjärjestelmä)  
 GWP Global warming potential (= Kasvihuonepotentiaali)  
 IARC International Agency for Research on Cancer  
 IATA International Air Transport Association (= Kansainvälinen ilmakuljetusliitto)  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 IMDG-koodi International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
 jne. ja niin edelleen  
 LQ Limited Quantities  
 muk. mukaan  
 n. noin  
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
 org. orgaaninen  
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= pysyviä, biokertyviä, myrkyllinen)  
 PE Polyetyleni  
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= arvioitu vaikutukseton pitoisuus)  
 Puh. Puhelin  
 PVC Polyvinyylikloridi  
 REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (ASETUS (EY) N:o 1907/2006 kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista)  
 REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
 RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
 SVHC Substances of Very High Concern  
 UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (tarkoitetaan vaarallisten aineiden kuljetusta koskevia Yhdistyneiden Kansakuntien suosituksia)  
 VOC Volatile organic compounds (= haihtuvat orgaaniset yhdisteet)  
 vPvB very persistent and very bioaccumulative  
 wwt wet weight

Näiden tietojen tehtävänä on kuvata tuotetta tarvittavien turvallisuusnäkökohtien kannalta, niiden tehtävänä ei ole taata määrättyjä ominaisuuksia ja nämä tiedot pohjautuvat tämänhetkiseen tietämykseen.  
 Takuu on poissuljettu.

Laatinut:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Puh.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90**

© laatinut Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Tämän asiakirjan kopiointi tai muuttaminen on kielletty ilman Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung lupaa.